



Ugovorno tijelo:

Hrvatski zavod za zapošljavanje, Odjel za financiranje i ugovaranje projekata Europske unije (HZZ DFC)

**USPOSTAVA PODRŠKE U SOCIJALNOM UKLJUČIVANJU I
ZAPOŠLJAVANJU SOCIJALNO UGROŽENIH I
MARGINALIZIRANIH SKUPINA**

Upute za prijavitelje

Operativni program za razvoj ljudskih potencijala 2007.-2009.
Instrument prepristupne pomoći (IPA)
2007HR05IPO001

Referenca: EuropeAid/129121/M/ACT/HR

Rok za dostavu projektnih prijedloga: 18. siječnja 2010.

NAPOMENA

Ovo je otvoreni poziv na dostavu projektnih prijedloga, u kojem se svi dokumenti prilažu odjednom (projektni sažetak i potpuni prijedlog). Prvo će se, međutim, izvršiti ocjenjivanje projektnog sažetka. Samo prijaviteljima kojima je prihvaćen projektni sažetak, ocjenjivat će se potpuni prijedlog. Nastavno na postupak ocjenjivanja potpunih prijedloga, pristupit će se provjeri prihvatljivosti okvirno odabranih prijavitelja. Provjera će se obaviti na temelju popratnih dokumenta zatraženih od strane ugovornog tijela te potpisane Izjave prijavitelja dostavljene u sklopu prijave.

NE SLUŽBENI PRIJEVOD

SADRŽAJ

1. OP RLJP 2007.-2009. IPA: USPOSTAVA PODRŠKE U SOCIJALNOM UKLJUČIVANJU I ZAPOŠLJAVANJU SOCIJALNO UGROŽENIH I MARGINALIZIRANIH SKUPINA.....	4
1.1 OPĆI PODACI.....	4
1.2 CILJEVI I PRIORITETI PROGRAMA	5
1.3 FINANCIJSKA SREDSTVA OSIGURANA OD STRANE UGOVORNOG TIJELA	6
2. PRAVILA POZIVA NA DOSTAVU PROJEKTNIH PRIJEDLOGA.....	7
2.1 KRITERIJI PRIHVATLJIVOSTI.....	7
2.1.1 Prihvatljivi prijavitelji: tko se može prijaviti?	7
2.1.2 Partnerstvo i prihvatljivi partneri.....	8
2.1.3 Prihvatljive aktivnosti: aktivnosti za koje se može podnijeti prijava.....	9
2.1.4 Prihvatljivi troškovi: troškovi koji se mogu uzeti u obzir za dodjelu bespovratnih sredstava	11
2.2 KAKO SE PRIJAVITI I KOJE PROCEDURE SLIJEDITI	13
2.2.1 Prijavni obrazac	13
2.2.2 Gdje i kako poslati prijave.....	13
2.2.3 Rok za podnošenje prijava.....	14
2.2.4 Dodatne informacije o prijavi.....	14
2.3 OCJENA I ODABIR PRIJAVA.....	16
2.4 PODNOŠENJE POPRATNE DOKUMENTACIJE ZA OKVIRNO ODABRANE PRIJAVE.....	21
2.5 OBAVIJEST O ODLUCI UGOVORNOG TIJELA.....	23
2.5.1 Sadržaj odluke.....	23
2.5.2 Indikativan vremenski raspored	23
2.6 UVJETI ZA PROVEDBU PROJEKATA NAKON DONOŠENJA ODLUKE UGOVORNOG TIJELA O DODJELI BESPOVRATNIH SREDSTAVA	24
3. POPIS DODATAKA (ANEKSA).....	25
Dodatak h: Standardni sporazum o doprinosu primjenjiv u slučajevima gdje je korisnik međunarodna organizacija	
Smjernice za upravljanje projektnim ciklusom	25

1. OP RLJP 2007.-2009. IPA: USPOSTAVA PODRŠKE U SOCIJALNOM UKLJUČIVANJU I ZAPOSŁJAVANJU SOCIJALNO UGROŽENIH I MARGINALIZIRANIH SKUPINA

1.1 OPĆI PODACI

Instrument pretpristupne pomoći (Instrument for Pre-Accession Assistance - IPA)¹ uspostavljen je 17. srpnja 2006. godine Regulativom Europskog Vijeća (Council Regulation EC No 1085/2006) i predstavlja opći pravni okvir unutar kojeg će pretpristupna pomoć biti dostupna, kako zemljama kandidatkinjama za ulazak u EU tako i ostalim potencijalnim članicama. Samo programiranje IPA pomoći rađeno je na prijašnjim iskustvima pomoći Europske unije u područjima razvoja ljudskih potencijala i socijalnog uključivanja. Pomoć Europske unije Hrvatskoj razvijala se od poslijeratne pomoći izgradnje i humanitarne pomoći (krajem 1990-ih), preko programa tijekom procesa Stabilizacije i pridruživanja (CARDS), pa sve do 3 posljednja pretpristupna programa za 2005. i 2006. godinu (PHARE, ISPA i SAPARD).

Od 2007. godine program IPA se u potpunosti primjenjuje u Hrvatskoj, čime će joj biti pružena pomoć u jačanju institucija za učinkovitu provedbu pravne stečevine (*acquis communautaire*) EU te u pripremanju za upravljanje Kohezijskim i strukturnim fondovima nakon pristupanja.

Kako bi bio što sveobuhvatniji, IPA program sastoji se od pet komponenti. Komponenta IV – Razvoj ljudskih potencijala – će pridonijeti jačanju gospodarske i socijalne kohezije, kao i prioritetima Europske strategije zapošljavanja (*European Employment Strategy*) u području socijalnog uključivanja, obrazovanja, treninga i zapošljavanja. U kontekstu Operativnog programa za razvoj ljudskih potencijala (OPRLJP)², Komponenta IV je osmišljena kao pomoć zemljama kandidatkinjama u razvoju različitih politika i pripremi za provedbu i upravljanje kohezijskom politikom EU te posebno Europskim socijalnim fondom (ESF).

Budući da je unutar ove komponente relativno niska razina financijske pomoći, OPRLJP stavlja naglasak na ograničen broj prioriteta i pratećih mjera koji će se ubuduće moći dalje razvijati nakon što Hrvatskoj budu dostupna sredstva iz ESF-a.

Uspostava podrške u socijalnom uključivanju i zapošljavanju socijalno ugroženih i marginaliziranih skupina je program dodjele bespovratnih sredstava (grant shema), osmišljen unutar Prioriteta 2 – Jačanja socijalnog uključivanja osoba kojima je otežan pristup tržištu rada.³

Korisnici socijalne pomoći⁴ su osobe izložene visokom riziku dugotrajne nezaposlenosti⁵ i socijalnog isključivanja. Nerijetko dugotrajno nezaposleni korisnici socijalne pomoći imaju vrlo nisku razinu obrazovanja i profesionalnih vještina, ali i nedovoljnu motiviranost za traženje posla i njegovo zadržavanje. Zbog svih tih razloga oni su izloženi velikom broju akumuliranih problema, što rezultira otežanim pristupom tržištu rada i socijalnim isključivanjem.

U tom smislu, određene skupine⁶ među dugotrajno nezaposlenim korisnicima socijalne pomoći suočene su sa znatno većim problemima vezanim za ulazak na tržište rada i socijalnim uključivanjem, budući da

¹ <http://www.strategija.hr/default.aspx?sec=34>

Molimo obratiti pozornost na slične projekte predviđene u sklopu IPA Komponente II – Program prekogranične suradnje, kako bi se izbjegao rizik dupliciranja – <http://www.strategija.hr/Default.aspx?sec=146>

² <http://www.strategija.hr/lgs.axd?t=16&id=520> Filename: OP razvoj ljudskih potencijala 2007-2009.pdf

³ Posebna pažnja mora se posvetiti programima dodjele bespovratnih sredstava - "Poticanje intenzivnijeg uključivanja osoba s invaliditetom na tržište rada" i "Žene na tržištu rada" koje se provode unutar IPA IV. Komponente, Prioritet 2 / Mjera 2.1, kako bi se izbjegao rizik dupliciranja projekata s obzirom na specifične ciljane skupine. Informacije o programima dodjele bespovratnih sredstava mogu se pronaći na: <http://www.hzz.hr/dfc/default.aspx?id=5>

⁴ Termin „korisnici socijalne pomoći“ koristi se za one korisnike koji primaju stalnu pomoć, sukladno članku 15. Zakona o socijalnoj skrbi (NN 73/97, 27/01, 59/01, 82/01, 103/03, 44/06, 79/07).

⁵ U kategoriju dugotrajno nezaposlenih ljudi ulaze oni koji su nezaposleni dulje od 1 godine

⁶ Ove skupine ljudi identificirane su strateškim dokumentima Republike Hrvatske, kao što je Zajednički memorandum o socijalnom uključivanju iz 2007.godine (Joint Memorandum on Social Inclusion of the Republic of Croatia) <http://www.mzss.hr/hr/content/search?SearchText=memorandum+o+socijalnom+uklju%C4%8Divanju+>

spadaju u određene skupine, uglavnom: osobe s invaliditetom, izbjeglice i prognanici, pripadnici nacionalnih manjina, starije nezaposlene osobe, beskućnici, ovisnici o drogama, žrtve obiteljskog nasilja i bivši zatvorenici.

Prema službenim podacima Hrvatskog zavoda za zapošljavanje, u prosincu 2008. godine registrirano je 240.455 nezaposlenih osoba⁷. U istom vremenskom razdoblju registrirano je 92.712 korisnika socijalne pomoći, od kojih je 39.755 bilo nezaposlenih – radno sposobnih osoba⁸. Imajući u vidu da gotovo 50% ukupnih korisnika socijalne pomoći čine radno sposobne osobe te da velik dio njih ostaje u sustavu socijalne skrbi duže od 5 godina, važno je izbjeći preveliko oslanjanje na socijalnu pomoć i poduzeti daljnje korake za uključivanje tih osoba na tržište rada.

Slijedom toga, posebna pažnja posvetit će se podizanju razine zapošljivosti dugotrajno nezaposlenih korisnika socijalne pomoći.

1.2 CILJEVI I PRIORITETI OVOG PROGRAMA

Opći cilj ovog natječaja je:

- Poticati socijalno uključivanje dugotrajno nezaposlenih korisnika socijalne pomoći, pružajući im podršku u pristupu tržištu rada.

Specifični cilj ovog natječaja je:

- Priprema dugotrajno nezaposlenih korisnika socijalne pomoći za uključivanje u tržište rada.

PRIORITETI:

Prioriteti programa dodjele bespovratnih sredstava bit će sljedeći:

- Jačanje socijalnog uključivanja,
- Poboljšanje pristupa zapošljavanju i sudjelovanju na tržištu rada i
- Poticanje partnerstva u području socijalnog uključivanja i zapošljavanja.

Mjere usmjerene na postizanje ovih ciljeva moraju biti prilagođene posebnim potrebama dugotrajno nezaposlenih korisnika socijalne pomoći, koji su također i pripadnici jedne od sljedećih ranjivih skupina koje su u posebnom riziku od socijalnog isključivanja:

1. osobe s invaliditetom,
2. izbjeglice i prognanici,
3. pripadnici nacionalnih manjina,
4. starije nezaposlene osobe,
5. beskućnici,
6. ovisnici o drogama,
7. žrtve obiteljskog nasilja ili
8. bivši zatvorenici.

Napomena: Prijave usmjerene na dugotrajno nezaposlene korisnike socijalne pomoći u županijama s najvišom stopom nezaposlenosti⁹ dodatno će se bodovati (vidi odjeljak 2.3 Ocjena i odabir prijava).

⁷ Hrvatski zavod za zapošljavanje, Tablica: Nezaposlenost u mjesecu prosincu, 2008. godina, <http://www.hzz.hr/default.aspx?id=4137>

⁸ "Mjesečno statističko izvješće o korisnicima i pomoćima u socijalnoj skrbi u Republici Hrvatskoj za prosinac 2008. godine", http://www.mzss.hr/hr/zdravstvo_i_socijalna_skrb/socijalna_skrb/statisticka_izvjesca

⁹ Vukovarsko-srijemska, Sisačko-moslavačka, Virovitičko-podravska, Brodsko-posavska, Karlovačka, Bjelovarsko-bilogorska, Osječko-baranjska, Požeško-slavonska, Šibensko-kninska i Ličko-senjska županija (Godišnje izvješće Hrvatskog zavoda za zapošljavanje, 2008.).

1.3 FINANCIJSKA SREDSTVA OSIGURANA OD STRANE UGOVORNOG TIJELA

Ukupan indikativni iznos dostupan u sklopu ovog poziva na dostavu projektnih prijedloga iznosi 1.500,000€. Ugovorno tijelo zadržava pravo da ne dodjeli sva raspoloživa sredstva.

Iznos bespovratnih sredstava (grantova)

Sva bespovratna sredstva dodijeljena u sklopu ovog poziva na dostavu projektnih prijedloga moraju biti unutar sljedećega najnižeg i najvišeg iznosa:

- najniži iznos: EUR 60 000
- najviši iznos: EUR 120 000

Iznos bespovratnih sredstava ne smije činiti manje od 70% ukupnih prihvatljivih troškova projekta.

Osim toga, iznos bespovratnih sredstava ne smije činiti više od 85 % ukupno prihvatljivih troškova projekta (vidi odjeljak 2.1.4). Razliku moraju pokriti prijavitelji ili partneri vlastitim sredstvima ili sredstvima koja nisu iz proračuna Europske zajednice ili Europskog razvojnog fonda.

2. PRAVILA POZIVA NA DOSTAVU PROJEKTNIH PRIJEDLOGA

Ove upute postavljaju pravila za dostavu, odabir i provedbu akcija financiranih ovim pozivom, sukladno odredbama *Praktičnog vodiča kroz procedure ugovaranja pomoći EZ trećim zemljama (PRAG)* (dostupan na internetskim stranicama

http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/index_en.htm)

2.1 KRITERIJI PRIHVATLJIVOSTI

Postoje tri skupine kriterija prihvatljivosti koje se odnose na:

- prijavitelja(e) koji mogu zatražiti bespovratna sredstva (2.1.1) i njihove partnere (2.1.2);
- aktivnosti za koje je moguće dodijeliti bespovratna sredstva (2.1.3);
- vrste troškova koji mogu biti uzeti u obzir pri određivanju iznosa bespovratnih sredstava (2.1.4).

2.1.1 Prihvatljivi prijavitelji: tko se može prijaviti?

(1) Kako bi se kvalificirali za bespovratna sredstva, prijavitelji moraju biti:

- pravne osobe i
- određeni tipovi organizacija kao što su nevladine organizacije, neprofitne organizacije, javne ustanove, privatne ustanove, privatna poduzeća, lokalne i regionalne vlasti, lokalne i regionalne razvojne agencije, međunarodne (međuvladine) organizacije kako su definirane člankom 43. *Provedbene uredbe financijske regulative Europske komisije*¹⁰ i
- državljani¹¹ zemalja članica Europske unije ili Albanije, Bosne i Hercegovine, Bugarske, Hrvatske, Bivše Jugoslavenske Republike Makedonije, Srbije, Crne Gore, Turske i Kosova prema Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a 1244/99.; države koje su korisnice Europskog instrumenta za susjedstvo i partnerstvo te zemlje članice Europskog ekonomskog područja¹². Ovo pravilo ne primjenjuje se na međunarodne organizacije i
- izravno odgovorne za pripremu i upravljanje projektnim aktivnostima sa svojim partnerima, a ne u funkciji posrednika i
- službeno registrirani kao organizacija ili ustanova najmanje 2 godine i
- biti u skladu s *de minimis* pravilom¹³, kako je određeno Regulativom Europske komisije (EC) br. 1998/2006. i Odlukom Vlade Republike Hrvatske o *de minimis* pravilu (NN, 45/2007)¹⁴.

¹⁰ Pod međunarodnim organizacijama podrazumijevamo međunarodne organizacije u javnom sektoru i specijalizirane agencije uspostavljene međuvladinim sporazumima. Međunarodni odbor Crvenoga križa, Međunarodna federacija nacionalnoga Crvenog križa te njegova udruženja, Europska investicijska banka, Europski investicijski fond također spadaju pod međunarodne organizacije

¹¹ Navedena nacionalnost određena je statutom organizacije, što ukazuje da je organizacija zasnovana na instrumentu koji je temeljen na nacionalnom zakonu određene zemlje. Slijedom navedenog, bilo koja pravna osoba čiji je statut zasnovan u drugoj državi ne može se smatrati prihvatljivom lokalnom organizacijom, čak i ako je statut registriran lokalno ili temeljem "Memoranduma o razumijevanju".

¹² Kako je određeno Regulativom Europskog Vijeća broj 1085/2006 - OJ L 210/82 od 31.7.2006.

¹³ Ovo se pravilo odnosi samo na privatna poduzeća/organizacije.

(2) Potencijalni prijavitelji ne mogu sudjelovati u pozivu na dostavu projektnih prijedloga ili dobiti bespovratna sredstva ako se nađu u situacijama navedenima u odjeljku 2.3.3. *Praktičnog vodiča* (PRAG), dostupnog na sljedećoj Internet adresi: http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/index_en.htm

U dijelu B odjeljku VI. Prijavnog obrasca (*Izjava prijavitelja*), prijavitelji moraju izjaviti da ne podliježu niti jednoj od navedenih situacija.

Prijavitelji na natječaj za dodjelu bespovratnih sredstava i, ukoliko se radi o pravnim osobama, osobe koje su ovlaštene da predstavljaju instituciju ili donose odluke, informirani su da, ukoliko se nađu u jednoj od situacija navedenih u:

- Odluci Komisije (2008/969/EC, Euratom) od 16. prosinca 2008. o sustavu ranog upozoravanja "Early Warning System (EWS)" za potrebe vladajućih dužnosnika komisije i izvršnih agencija (OJ, L.344, 20.12.2008, p.125)
- Regulativi Komisije (2008/1302/EC, Euratom) od 17. prosinca 2008. o središnjoj bazi za isključivanje "Exclusion database – CED" (OJ L 344, 20.12.2008, p.12).

njihovi osobni podaci (naziv, ime ako je fizička osoba, adresa, pravna ovlast i dužnosnički naziv osobe ovlaštene da predstavlja instituciju ili donosi odluke, ako je pravna osoba) mogu biti registrirani u EWS-u i CED-u i prosljeđeni osobama i tijelima u iznad spomenutoj Odluci i Regulativi, glede dodjele bespovratnih sredstava ili izvršenja ugovora o nabavi, sporazumu ili odluci o dodjeli bespovratnih sredstava.

Prijavitelji ne smiju ostvariti profit iz bespovratnih sredstava. tj. bespovratnim sredstvima se mogu pokriti samo troškovi aktivnosti.

2.1.2 Partnerstvo i prihvatljivi partneri

Prijavitelji se mogu prijaviti samostalno ili s partnerskim organizacijama.

Partneri

Prijavitelji ne smiju imati više od 3 partnera.

Pristup partnerstva karakteriziraju zajednička suradnja i odgovornost pri postizanju specifičnih ciljeva. Kako bi se postigli ciljevi ovog programa, važno je poticati partnerstva između različitih sudionika u području socijalnog uključivanja i zapošljavanja, uzimajući u obzir da socijalno isključivanje podrazumijeva isključenost iz gospodarske, društvene i kulturne sfere života te uživanja u životnom standardu koji je u društvu u kojem pojedinac živi smatran uobičajenim. Koristeći se partnerskim pristupom doći će se do novih vještina i iskustava što će doprinijeti poboljšanju kvalitete provođenja projektnih aktivnosti.

Partneri prijavitelja sudjeluju u izradi i provedbi projekta, a troškovi koje imaju su prihvatljivi na isti način kao i za korisnika bespovratnih sredstava. Stoga moraju ispunjavati iste kriterije prihvatljivosti koji se primjenjuju i na same prijavitelje.

Sljedeće skupine nisu partneri i nisu obvezni potpisati „Izjavu o partnerstvu“:

¹⁴ De minimis "state aid" pravilo dopušta do 200.000 EUR-a pomoći poduzećima iz javnih sredstava u posljednje tri fiskalne godine. Daljnje informacije se nalaze u Regulativi Komisije (EC) br. 1998/2006 (<http://eurlex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:379:0005:0010:EN:PDF>) ili u Odluci Vlade Republike Hrvatske o de minimis pravilu (http://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2007_05_45_1487.html).

- Suradnici

Druge organizacije mogu biti uključene u projekt. Takvi suradnici imaju stvarnu ulogu u projektu, ali ne smiju primati financijska sredstva iz bespovratnih sredstava, osim dnevnica ili putnih troškova. Suradnici ne moraju zadovoljiti kriterije prihvatljivosti iz odjeljka 2.1.1. Suradnici moraju biti spomenuti u dijelu B, odjeljku IV. „Suradnici prijavitelja koji sudjeluju u projektu” Prijavnog obrasca.

- Podugovaratelji

Korisnici bespovratnih sredstava mogu sklopiti ugovor s podugovarateljima. Podugovaratelji nisu ni partneri ni suradnici, i na njih se primjenjuju pravila javne nabave navedene u dodatku IV. standardnog ugovora za dodjelu bespovratnih sredstava.

Prijavitelj će imati ulogu nositelja projekta te, ukoliko bude izabran, ugovorne stranke („Korisnik“).

2.1.3 *Prihvatljive akcije: akcije za koje se može podnijeti prijava*

Definicija: Akcija (ili projekt) sastoji se od skupine aktivnosti.

Trajanje

Planirano trajanje projekta ne smije biti dulje od 12 mjeseci.

Područja ili teme

- socijalno uključivanje socijalno ugroženih i marginaliziranih skupina
- zapošljavanje socijalno ugroženih i marginaliziranih skupina

Lokacija

Projekti se moraju provoditi u Hrvatskoj.

Vrste akcija

Projekti unutar ovog programa dodjele bespovratnih sredstava bit će raznovrsni i usmjereni na jačanje socijalne uključenosti dugotrajno nezaposlenih korisnika socijalne pomoći, što je u skladu s općim ciljem Operativnog programa “Razvoj ljudskih potencijala”, a posebno s Prioritetom 2, mjerom 2.1. i njegovim posebnim ciljevima¹⁵.

Projekti bi trebali biti usmjereni ka poticanju socijalnog uključivanja dugotrajno nezaposlenih korisnika socijalne pomoći kroz:

- povećanje motivacije za sudjelovanje na tržištu rada,
- poticanje sudjelovanja u aktivnostima lokalnih zajednica,
- povećanje zapošljivosti i
- osvještavanje javnosti o antidiskriminacijskim mjerama na radnom mjestu.

Projekti moraju biti osmišljeni tako da zadovolje specifične potrebe ciljanih skupina identificiranih projektom.

Projekti moraju biti neprofitnog karaktera.

¹⁵ <http://www.strategija.hr/lgs.axd?t=16&id=520> Filename: OP Razvoj ljudskih potencijala 2007-2009.pdf

Vrste aktivnosti

- osnaživanje motivacije dugotrajno nezaposlenih korisnika socijalne pomoći za sudjelovanjem u programima zapošljavanja i pristupanju tržištu rada;
- uključivanje dugotrajno nezaposlenih korisnika socijalne pomoći u projektne aktivnosti koje će im olakšati razvoj radnih kompetencija;
- pružanje psiho-socijalne podrške dugotrajno nezaposlenim korisnicima socijalne pomoći u uključivanju na tržište rada i zadržavanju zaposlenja;
- poticanja partnerstava između javnog, privatnog i nevladinog sektora;
- olakšavanje dijaloga i partnerstva sa potencijalnim poslodavcima i njihovim udrugama;
- aktivnosti osvješćivanja javnosti o problemima diskriminacije socijalno ugroženih i marginaliziranih osoba na radnom mjestu, posebno ciljajući poslodavce i širu javnost;
- organiziranje kampanja, grupa u zajednici, okruglih stolova, seminara, treninga, tematskih radionica, izrada i distribucija publikacija te druge inicijative;
- druge inovativne aktivnosti kojima bi se pružila podrška dugotrajno nezaposlenim korisnicima socijalne pomoći u pristupanju tržištu rada.

Lista aktivnosti nije konačna te će prikladne aktivnosti koje nisu gore spomenute, također biti vrednovane.

Nabavka opreme koja je nužna za ostvarivanje ciljeva projekata ne smije premašiti 15% ukupnih prihvatljivih troškova projekta.

Sljedeće vrste akcija nisu prihvatljive:

- akcije koje se sastoje isključivo ili pretežno od individualnih sponzorstava za sudjelovanje na radionicama, seminarima, konferencijama, kongresima;
- akcije koje se sastoje isključivo, ili pretežno, od individualnih školarina za studije ili programe obuke;
- jednokratne konferencije, okrugli stolovi, seminari ili slična događanja. Ove akcije se mogu financirati samo ako su dio većeg projekta. Za tu svrhu, pripremne radnje za konferenciju i objava zapisnika ne čine same po sebi veći projekt;
- akcije koje se sastoje isključivo od razvoja strategija, planova i drugih sličnih dokumenata;
- akcije koje se sastoje isključivo ili pretežno od kapitalnih ulaganja, kao što su nabava zemljišta, nekretnina, vozila;
- akcije koje se sastoje isključivo od istraživačkih aktivnosti;
- akcije vezane uz političke stranke;
- donacije;
- pozajmice drugim organizacijama ili pojedincima;
- aktivnosti kojima se stječe profit.

Broj prijava i dodjele bespovratnih sredstava po prijavitelju

Prijavitelj ne smije predati više od jedne prijave u sklopu ovog poziva na dostavu projektnih prijedloga.

Prijavitelju se ne može dodijeliti više od jednog iznosa bespovratnih sredstava u sklopu ovog poziva na dostavu projektnih prijedloga.

Prijavitelj može istodobno biti i partner u drugoj prijavi.

Partneri mogu sudjelovati u više prijava.

Za bespovratna sredstva uzimaju se u obzir samo 'prihvatljivi troškovi'. Prihvatljive i neprihvatljive kategorije troškova navedene su u daljnjemu tekstu.

Proračun predstavlja i procjenu troškova i gornju granicu za 'prihvatljive troškove'. Treba imati u vidu da se prihvatljivi troškovi moraju temeljiti na stvarnim troškovima potkrijepljenim odgovarajućim dokumentima (osim za troškove života i indirektno troškove na koje se primjenjuje fiksno financiranje).

Preporuke za dodjelu bespovratnih sredstava su uvijek uvjetovane time da se postupkom provjere koji prethodi potpisivanju ugovora ne otkriju problemi koji zahtijevaju izmjene proračuna (npr. aritmetičke pogreške, netočni iznosi ili nerealni troškovi i drugi neprihvatljivi troškovi). Provjere mogu biti povod za zahtjev za pojašnjenje i mogu dovesti do toga da Ugovorno tijelo nametne izmjene i smanjenje iznosa kako bi riješio takve greške ili netočnosti. Iznos bespovratnih sredstava i postotak sufinanciranja kao rezultat ovih korekcija ne smije biti uvećan.

Zato je u interesu prijavitelja da napravi **stvarni i isplativi proračun**.

Prihvatljivi izravni troškovi

Da bi bili prihvatljivi pod pozivom na dostavu projektnih prijedloga, troškovi moraju biti u skladu s odredbama članka 14. *Općih uvjeta standardnog ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava* (vidi Dodatak F u *Uputama*).

Rezerva za nepredviđene troškove

Rezerva za nepredviđene troškove koja ne prelaze 5% direktnih prihvatljivih troškova može biti uključena u proračun projekta. Može se koristiti samo uz **prethodnu pismenu suglasnost** ugovornog tijela.

Prihvatljivi indirektni troškovi (troškovi režija)

Indirektni prihvatljivi troškovi nastali tijekom provedbe projekta mogu se odrediti paušalno ako ne prelaze 7% ukupnih prihvatljivih direktnih troškova.

Ukoliko je prijavitelj primio operativna bespovratna sredstva iz proračuna Zajednice, ne mogu mu se odobriti indirektni troškovi unutar predloženog proračuna za projekt.

Doprinosi u naturi

Doprinosi u naturi se ne smatraju stvarnim troškovima, zbog čega nisu prihvatljivi troškovi. Doprinosi u naturi se ne mogu smatrati sufinanciranjem od strane korisnika.

Troškovi osoblja koje radi na projektu ne smatraju se doprinosom u naturi te se mogu smatrati sufinanciranjem ako su plaćeni iz sredstava korisnika ili njegovih partnera.

Usprkos navedenom, ako opis predloženih aktivnosti predviđa doprinose u naturi, takvi doprinosi moraju biti osigurani.

Neprihvatljivi troškovi

U skladu s odredbama članka 34. (3) i članka 148. (2) IPA Sporazuma o provedbi, ovim programom za financiranje neće biti prihvatljive sljedeće vrste troškova:

a.) porezi, uključujući poreze na dodanu vrijednost, osim ako njihov povrat nije moguć ni na koji način i ako se utvrdi da ih snosi krajnji korisnik;

- b.) carinske i uvozne pristojbe, ili bilo koje druge naknade;
- c.) kupovina, najam ili leasing zemljišta i postojećih zgrada, osim ako je najam ili leasing isključivo vezano uz razdoblje sufinanciranja operacije i da ima prednost pred drugim rješenjima u smislu isplativosti (»best value for money«);
- d.) novčane kazne, financijske kazne i parnični troškovi;
- e.) operativni troškovi, osim ako se operativni troškovi odnose isključivo na razdoblje sufinanciranja operacije;
- f.) rabljena oprema;
- g.) bankovne naknade, troškovi jamstava i slični troškovi;
- h.) troškovi pretvaranja, naknade i gubici po tečajnim razlikama vezani uz bilo koji devizni račun u eurima za određenu komponentu kao i drugi čisto financijski izdaci;
- i.) doprinosi u naturi;
- j.) troškovi održavanja i najma, osim ako se troškovi najma odnose isključivo na razdoblje sufinanciranja operacije;
- k.) troškovi amortizacije infrastrukture, osim ako su ispunjeni uvjeti iz stavka 3. ovog članka.

2.2 KAKO SE PRIJAVITI I PROCEDURE KOJE TREBA SLIJEDITI

Napomena: prethodna registracija na PADOR¹⁶, za prijavitelje i njihove partnere u ovom pozivu na dostavu projektnih prijedloga nije obavezna.

Prijavitelj i partneri, međutim, mogu upisati podatke organizacije u registar i priložiti potrebne dokumente u PADOR.

2.2.1 Prijavni obrazac

Prijave moraju biti predane u skladu s uputama u projektnom sažetku i potpunom prijavnim obrascu koji su uključeni u Prijavni obrazac koji je priložen kao dodatak ovim Uputama (Dodatak A).

Prijave moraju biti popunjene na engleskome jeziku.

Svaka pogreška ili veće odstupanje u točkama navedenim u uputama projektnog sažetka ili bilo koja veća nedosljednost u prijavnim obrascu (npr. iznosi navedeni u proračunu se ne slažu s onima navedenima u prijavnim obrascu) mogu dovesti do odbijanja prijave.

Pojašnjenja će se tražiti jedino ukoliko su informacije nejasne te na taj način sprječavaju ugovorno tijelo da obavi objektivnu procjenu.

Prijave pisane rukom neće biti prihvaćene.

Napomena: samo će prijavni obrazac i objavljeni dodaci koji moraju biti popunjeni (proračun, logička matrica) biti evaluirani. Stoga je vrlo važno da ovi dokumenti sadrže **sve** relevantne informacije vezane za projekt. Nije potrebno slati druge dodatke.

2.2.2 Gdje i kako poslati prijave

Prijave moraju biti podnesene uvezane u originalu i tri kopije u A4 formatu. Popunjen prijavni obrazac (dio A: projektni sažetak i dio B: potpuni prijavni obrazac), proračun i logička matrica moraju se također podnijeti u elektroničkom obliku (CD) u odvojenoj i jedinstvenoj mapi (e.g. prijavni obrazac ne smije biti podijeljen u nekoliko mapa). Elektronički oblik mora sadržavati **potpuno isti** obrazac kao i papirnati oblik. Kontrolna lista (odjeljak V. dijela B prijavnog obrasca) i deklaracija prijavitelja (odjeljak VI. dijela B prijavnog obrasca) moraju biti uvezani odvojeno i priloženi u omotnici.

Ako prijavitelj pošalje nekoliko različitih prijava (ako je to dopušteno u Uputama za prijavitelje), svaka mora biti poslana odvojeno.

Na vanjskoj strani omotnice mora biti naznačena **referenca i naziv poziva na dostavu projektnih prijedloga**, zajedno s punim imenom i adresom prijavitelja, i naznakom „*Not to be opened before the opening session*“ i „*Ne otvarati prije sastanka za otvaranje ponuda*“.

¹⁶ Za daljnje informacije o PADOR-u provjerite na stranici:
http://ec.europa.eu/europeaid/work/onlineservices/pador/index_en.htm
Helpdesk for questions related to the functioning of PADOR:
Europeaid-ON-LINE-REGISTRATION-HD@ec.europa.eu

Prijave se moraju dostaviti u zapečaćenoj omotnici preporučeno, dostavom ili osobno donesene (potpisana potvrda s nadnevkom će biti uručena dostavljaču) na adresu:

Poštanska adresa:

Hrvatski zavod za zapošljavanje
Odjel za financiranje i ugovaranje projekata EU
Radnička cesta 39/1
10 000 Zagreb
Croatia

Adresa za osobnu dostavu ili službenim dostavljačem:

Hrvatski zavod za zapošljavanje
Odjel za financiranje i ugovaranje projekata EU
Radnička cesta 39/1
10 000 Zagreb
Croatia

Prijave poslane drugim putem (faksom ili mailom) ili dostavljene na drugu adresu bit će automatski odbijene.

Prijavitelji moraju potvrditi da su njihove prijave potpune koristeći kontrolnu listu (odjeljak V. dio B prijavnog obrasca). Nepotpune prijave mogu biti odbijene.

2.2.3 Rok za podnošenje prijava

Rok za podnošenje prijava je **18. siječnja 2010.** godine, a odnosi se na datum slanja što se dokazuje pečatom poštanske marke/potpisane potvrde. U slučaju osobne dostave rok je također **18. siječnja 2010.** godine u **15:30** sati po lokalnom vremenu Zagreba, što će biti evidentirano po datumu i vremenu potpisivanja potvrde o primitku. Svaka prijava podnesena nakon roka bit će automatski odbačena.

Zbog administrativnih razloga, međutim, ugovorno tijelo može odbaciti bilo koju prijavu zaprimljenu nakon datuma stupanja na snagu odobrenja prvog koraka evaluacije (tj. projektnog sažetka) (vidjeti indikativni kalendar u odjeljku 2.5.2).

2.2.4 Dodatne informacije o prijavi

Informativna radionica u sklopu ovog poziva na dostavu projektnih prijedloga bit će održana tijekom trajanja natječaja. Detaljne informacije bit će objavljene na web stranici: <http://www.hzz.hr/dfc/>.

Pitanja se mogu slati putem elektroničke pošte ili faksa najkasnije 21 dan prije roka za podnošenje prijava na dolje navedenu adresu, s točno naznačenom referencom poziva:

E-mail adresa: cesdfc@hzz.hr

Fax: +385 1 640 1901

Ugovorno tijelo nema obvezu dati daljnja pojašnjenja nakon gore navedenog roka.

Odgovori će biti objavljeni najkasnije 11 dana prije isteka roka za podnošenje prijava.

U interesu jednakog postupanja prema svim prijaviteljima, ugovorno tijelo ne može unaprijed davati mišljenje o prihvatljivosti prijavitelja, partnera, projekta ili određene aktivnosti.

Pitanja koja mogu biti relevantna i drugim prijaviteljima, bit će objavljena zajedno s odgovorima, na internetskoj stranici EuropeAida (<https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome>) i na HZZ DFC web stranici (<http://www.hzz.hr/dfc/>). Stoga se preporuča redovito posjećivati gore navedene stranice kako bi se pravodobno informirali o objavljenim pitanjima i odgovorima.

Sva pitanja vezana za registraciju u PADOR-u trebala bi biti upućena na helpdesk PADOR-a: europeaid-on-line-registration-hd@ec.europa.eu

NE SLUŽBENI PRIJEVOD

2.3 OCJENA (EVALUACIJA) I ODABIR PRIJAVA

Prijave će pregledati i ocjenjivati Ugovorno tijelo uz moguću pomoć vanjskih ocjenjivača. Svi projekti koje su prijavitelji dostavili, procjenjuju se prema sljedećim koracima i kriterijima.

Ako se prilikom pregleda prijava pokaže da predloženi projekt ne zadovoljava prihvatljive kriterije navedene u odjeljku 2.1.3, prijava će biti automatski odbačena.

(1) KORAK 1: OTVARANJE PRIJAVA I ADMINISTRATIVNA PROVJERA

Ocjenjivat će se sljedeće:

- poštivanje roka za podnošenje prijava. Ako rok nije ispoštovan, prijava će biti automatski odbačena.
- zadovoljava li prijavni obrazac sve kriterije navedene u točkama 1-5 kontrolne liste (odjeljak V, poglavlje B prijavnog obrasca). Ako bilo koja od traženih informacija nedostaje ili je netočno navedena, prijava može biti automatski odbačena.

Nakon otvaranja prijava i administrativne provjere Ugovorno tijelo pismeno obavještava sve prijavitelje o tome jesu li njihove prijave pristigle pravovremeno, o kodnim brojevima koji su im dodijeljeni te hoće li se njihove prijave dalje ocjenjivati.

(2) KORAK 2: OCJENA PROJEKTOG SAŽETKA

Ocjena projektnog sažetka koji je prošao administrativnu provjeru podrazumijeva ocjenu relevantnosti projekta, učinkovitosti i izvedivosti projekta te ocjenu održivosti projekta. Ugovorno tijelo zadržava pravo preskočiti fazu ocjenjivanja projektnog sažetka kad god se to pokaže opravdanim (npr. ako je zaprimljeni broj prijava manji od očekivanog) i prijeći odmah na ocjenjivanje potpune prijave.

Napomena: bodovi dodijeljeni projektnom sažetku potpuno su odvojeni od bodova koji se dodjeljuju potpunoj prijavi.

Projektnom sažetku može se dodijeliti najviše 50 bodova, prema uputama naznačenim u dolje navedenoj evaluacijskoj tablici. Ocjenjivanjem će se provjeriti i usklađenost sa smjernicama za izradu projektnog sažetka, dio A prijavnog obrasca.

Kriteriji ocjenjivanja su podijeljeni u kategorije i potkategorije. Svako potkategoriji će biti dodijeljena ocjena na skali od 1 do 5, gdje je: 1 = vrlo slabo, 2 = slabo, 3 = zadovoljavajuće, 4 = dobro, 5 = vrlo dobro.

	Bodovi	
1. Relevantnost projekta	Pod-bodovi	15
1.1 U općim crtama obrazložena relevantnost projekta uzimajući u obzir potrebe i ograničenja države/regije u kojoj se projekt provodi te detaljno obrazložena relevantnost projekta uzimajući u obzir potrebe i ograničenja ciljanih skupina i krajnjih korisnika.	5	
	5(x2)*	
1.2 Relevantnost s obzirom na prioritete i ciljeve naznačene u Uputama.		
2. Učinkovitost i izvedivost projekta	Pod-bodovi	25
2.1 Procjena identifikacije i analize problema.	5	
2.2 Procjena predloženih aktivnosti (praktičnost i dosljednost uzimajući u obzir ciljeve, svrhu i očekivane rezultate).	5(x2)*	
	5(x2)*	
2.3 Procjena uloge i uključenosti svih dionika i, ako je primjenjivo, predloženih partnera		
3. Održivost projekta	Pod-bodovi	10
3.1 Procjena identifikacije glavnih pretpostavki i rizika, prije početka i tijekom provedbe.	5	
3.2 Procjena identifikacije dugoročno održivog učinka na ciljne skupine i krajnje korisnike.	5	
UKUPNA OCJENA		50

* bodovi su pomnoženi sa 2 zbog njihove važnosti

Nakon ocjenjivanja svih projektnih sažetaka izradit će se lista projekata rangiranih u skladu s ukupnim brojem bodova.

Samo oni projektni sažeci koji u kategoriji „Relevantnost projekta“ ostvare minimalno 12 bodova, kao i ukupni zbroj bodova od najmanje 30, ući će u izbor za daljnje ocjenjivanje (ocjenjivanje potpunih prijava).

Nadalje, lista projektnih sažetaka odabranih za daljnje ocjenjivanje smanjivat će se u skladu s poretkom sve dok suma svih zatraženih bespovratnih sredstava u projektnim sažecima odabranim za daljnje ocjenjivanje ne dosegne maksimalno 3,000,000€, (tj. dvostruki iznos predviđenog proračuna u sklopu ovog poziva na dostavu projektnih prijedloga). Evaluacijski odbor će započeti ocjenjivanje potpunih prijava samo onih prijavitelja čiji su prijedlozi uspješno zadovoljili sve gore navedene uvjete.

(3) KORAK 3: OCJENA (EVALUACIJA) POTPUNE PRIJAVE

Ocjenjivanje kvalitete prijave, uključujući predloženi proračun te kapacitet prijavitelja i njegovih partnera, vršit će se u skladu s evaluacijskim kriterijima navedenim u dolje naznačenoj evaluacijskoj tablici. Postoje dvije vrste evaluacijskih kriterija - za odabir i za dodjelu.

Kriteriji za odabir služe kao pomoć pri ocjeni financijske i operativne sposobnosti prijavitelja kako bi se utvrdilo:

- imaju li stabilne i dostatne izvore financiranja kako bi osigurali provedbu aktivnosti tijekom cijelog razdoblja provedbe projekta i, ukoliko je ugovorom određeno, sudjelovali u njegovu financiranju;
- imaju li upravljačke kapacitete, iskustvo i kvalifikacije potrebne za uspješno provođenje predloženih aktivnosti. Ovo se odnosi i na partnere prijavitelja.

Kriteriji za dodjelu služe za ocjenu kvalitete projektnih prijedloga uzimajući u obzir ciljeve i prioritete zadane u pozivu na dostavu projektnih prijedloga. Ujedno, oni osiguravaju da se bespovratna sredstva dodijele onim projektima koji uvećavaju ostvarivanje ukupnog učinka Poziva na dostavu projektnih

prijedloga. Kriteriji za dodjelu omogućuju Ugovornom tijelu selekciju projektnih prijedloga koji su usklađeni sa zadanim ciljevima i prioritetima te jamče vidljivost EU financiranja (vidi http://ec.europa.eu/europeaid/work/visibility/index_en.htm). Također, omogućuju ocjenjivanje relevantnosti, kvalitete, očekivanog utjecaja i održivosti projekata, konzistentnosti ciljeva projekata s ciljevima zadanim u Pozivu na dostavu projektnih prijedloga te optimalno korištenje sredstava.

Bodovanje:

Kriteriji ocjenjivanja su podijeljeni u kategorije i potkategorije. Svakoj potkategoriji će biti dodijeljeni bodovi na skali od 1 do 5, gdje je: 1 = vrlo slabo, 2 = slabo, 3 = zadovoljavajuće, 4 = dobro, 5 = vrlo dobro.

Evaluacijska tablica

Kategorija	Maks. bodovi
1. Financijska i operativna sposobnost	20
1.1 Imaju li prijavitelji, te ako je primjenjivo i partneri, dovoljno iskustva u upravljanju projektnim ciklusom ?	5
1.2 Posjeduje li prijavitelj, te ako je primjenjivo i partneri, zadovoljavajuću razinu tehničke stručnosti (prvenstveno poznavanja tema kojima će se projekt baviti)?	5
1.3 Ima li prijavitelj, te ako je primjenjivo i partneri, dovoljno menadžerskih kapaciteta ? (uključujući osoblje, opremu i sposobnost upravljanja proračunom)?	5
1.4 Ima li prijavitelj stabilan i dostatan izvor financiranja ?	5
2. Relevantnost	25
2.1 Koliko je projektni prijedlog relevantan za ciljeve te jedan ili više prioriteta Poziva? Napomena: 5 bodova (vrlo dobro) dodijelit će se samo projektnim prijedlozima koji specifično obrađuju barem jedan prioritet . Napomena: 5 bodova (vrlo dobro) dodijelit će se samo projektnim prijedlozima koji posjeduju elemente specifične dodane vrijednosti, kao što su promicanje jednakih mogućnosti, socijalne pravde i ljudskih prava.	5 x 2
2.2 Koliko je projektni prijedlog relevantan za specifične potrebe i ograničenja ciljane zemlje/zemalja ili regije(a)? (uključujući sinergiju s drugim inicijativama EK kao i izbjegavanje dupliranja aktivnosti) Napomena: 5 bodova (vrlo dobro) može se dodijeliti samo onim projektnim prijedlozima koji će se provoditi u županijama s najvišim stopama nezaposlenosti. ¹⁷	5
2.3 Koliko su jasno definirani i strateški odabrani oni na koje se projekt odnosi (krajnji korisnici, ciljane skupine)? Jesu li jasno definirane njihove potrebe i bavi li se projekt njima na prikladan način?	5 x 2
3. Metodologija	25
3.1 Jesu li predložene aktivnosti prikladne, praktične i dosljedne ciljevima i očekivanim rezultatima?	5
3.2 Koliko je usklađen cjelokupan projektni prijedlog (prije svega, odgovara li analizi problema o kojima je riječ, uzima li u obzir vanjske čimbenike i predviđa li evaluaciju)?	5
3.3 Je li stupanj uključenosti i sudjelovanja partnera i/ili ostalih dionika u projektu zadovoljavajući? Napomena: Ukoliko prijavitelj nema partnera, dodijelit će se 1 bod.	5

¹⁷ Vukovarsko-Srijemska, Sisačko-Moslavačka, Virovitičko-Podravska, Brodsko-Posavska, Karlovačka, Bjelovarsko-Bilogorska, Osječko-Baranjska, Požeško-Slavonska, Šibensko-Kninska, Ličko-Senjska (HZZ godišnje izvješće, 2008).

3.4 Je li akcijski plan jasan i izvediv?	5
3.5 Sadrži li projektni prijedlog objektivno provjerljive indikatore za ishod projekta?	5
4. Održivost	15
4.1 Hoće li projekt imati mjerljiv utjecaj na ciljne skupine?	5
4.2 Hoće li projekt imati učinak multipliciranja ? (uključujući mogućnosti ponavljanja aktivnosti i proširenja rezultata projekta te distribucije informacija)	5
4.3 Jesu li očekivani rezultati predloženog projekta održivi : - financijski (<i>kako će se aktivnosti financirati nakon prestanka financiranja sredstvima EU-a?</i>) - institucionalno (<i>hoće li strukture o kojima ovisi nastavak aktivnosti postojati i na kraju projekta? Hoće li postojati lokalno «vlasništvo» nad rezultatima projekta?</i>) - na razini javnih politika (gdje je primjenjivo) (<i>koji će biti strukturni utjecaj projekta – npr. hoće li dovesti do poboljšanja zakonodavstva, kodeksa ponašanja, metoda, itd.?</i>) - ekološki (ako je primjenjiv) (<i>hoće li projekt imati pozitivan/negativan utjecaj na okoliš?</i>)	5
5. Proračun i iskoristivost sredstava	15
5.1 Je li omjer predviđenih troškova i očekivanih rezultata zadovoljavajući?	5
5.2 Jesu li predloženi troškovi nužni za provedbu projekta?	5 x 2
Maksimalni ukupni broj bodova	100

Napomena uz kategoriju 1. Financijska i operativna sposobnost

Ako je ukupan rezultat za kategoriju 1. manji od 12 bodova, prijava će biti odbačena.

Napomena uz kategoriju 2. Relevantnost

Ako je ukupan rezultat za kategoriju 2. manji od 20 bodova, prijava će biti odbačena.

Okvirni odabir

Nakon ocjene napraviti će se lista prijava rangiranih prema broju bodova i raspoloživim financijskim sredstvima, te rezervna lista uzimajući u obzir iste kriterije.

Napomena: bodovi dodijeljeni potpunim prijavama nisu ni na koji način povezani s bodovima koji su dodijeljeni projektnim sažecima.

(4) KORAK 4: POTVRDA PRIHVATLJIVOSTI PRIJAVITELJA I PARTNERA

Provjera prihvatljivosti, temeljena na popratnim dokumentima što ih zatraži Ugovorno tijelo (vidi odjeljak 2.4), izvršit će se samo za prijavitelje koji su okvirno odabrani u skladu s njihovim bodovima i raspoloživim financijskim sredstvima.

- Izjava prijavitelja (poglavlje VI. dio B prijavnog obrasca) bit će uspoređena s popratnim dokumentima koje je priložio prijavitelj. Nedostatak bilo kojeg popratnog dokumenta ili bilo kakva neusklađenost s ostalim dokumentima i Izjavom prijavitelja može dovesti do odbacivanja prijave.
- Prihvatljivost prijavitelja, partnera i projekta provjerit će se u skladu s kriterijima navedenim u poglavljima 2.1.1, 2.1.2 i 2.1.3.

Nastavljajući se na gore navedenu analizu i ako je potrebno, svaka će odbačena prijava biti zamijenjena sljedećom najboljom s rezervnog popisa, koja će se zatim provjeravati uzimajući u obzir kriterije prihvatljivosti prijavitelja i njegovih partnera

2.4 PODNOŠENJE POPRATNE DOKUMENTACIJE ZA PRIVREMENO IZABRANE PRIJAVE

Prijavitelje koji su privremeno odabrani ili se nalaze na rezervnoj listi pisanim će putem obavijestiti Ugovorno tijelo. Zahtijevat će se od njih da dostave popratne dokumente kako bi omogućili Ugovornom tijelu da provjeri prihvatljivost prijavitelja i njihovih partnera:

1. Statut ili temeljni akt organizacije prijavitelja¹⁸ i svake partnerske organizacije. Ako ugovorno tijelo prepozna prihvatljivost prijavitelja iz nekog drugog poziva na dodjelu projektnih prijedloga sa jednakim proračunskim limitom unutar dvije godine prije roka za podnošenje prijave, umjesto statuta prijavitelj može dostaviti kopiju dokumenta kojim je dokazao svoju prihvatljivost u prethodnom pozivu (npr. kopiju specijalnih uvjeta ugovora za dodjelu bespovratnih sredstava), osim ako se u međuvremenu nije izmijenio njegov pravni status¹⁹. Ovo se ne odnosi na međunarodne organizacije koje su potpisale okvirni sporazum s Europskom komisijom.

Popis relevantnih okvirnih sporazuma nalazi se na adresi:

http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/international_organisations/index_en.htm

2. Preslike najnovijega računovodstvenog izvješća prijavitelja (račun dobiti i gubitka te bilanca za prošlu fiskalnu godinu za koju su računi zatvoreni).²⁰

3. Primjerak registracije (vidi dodatak D Uputa) što ga je potpisao prijavitelj, potkrijepljen traženim popratnim dokumentima. Ako je prijavitelj već potpisao ugovor s ugovornim tijelom, umjesto primjerka registracije i popratnih dokumenata dovoljno je dostaviti pravni broj, ako se u međuvremenu pravni status nije mijenjao.

4. Financijski identifikacijski obrazac koji je u skladu s modelom iz dodatka E Uputa, što ga je potvrdila banka preko koje će se vršiti plaćanje. Banka mora biti smještena u zemlji u kojoj je prijavitelj registriran. Ako je prijavitelj već potpisivao sporazum s Europskom komisijom ili ugovor u kojemu je EK bila odgovorna za plaćanje, potrebno je priložiti presliku prethodnoga financijskog obrasca, ako u međuvremenu nije došlo do promjene računa u banci.

U slučaju da su prijavitelj i/ili njihov(i) partner(i) privatna organizacija/institucija, sljedeći dokumenti moraju biti priloženi:

5. potpisana službena izjava prijavitelja i svih prihvatljivih partnera (prema odjeljku 2.1.2) da ugovorom o dodjeli bespovratnih sredstava neće ostvarivati profit.
6. Izjavu potpisanu od strane samo prijavitelja kojom prijavljuje, pod materijalnom i kaznenom odgovornošću, iznos "de-minimis" potpore primljene tijekom tekuće fiskalne godine i prethodne dvije fiskalne godine, ovjerenu od javnog bilježnika.

Ako popratni dokumenti nisu uvedeni u PADOR, moraju se predati u obliku originala, preslika ili skeniranih verzija (tj. s čitljivim pečatima, potpisima i datumima) spomenutih originala. Međutim, pravna registracija i financijski identifikacijski obrazac moraju uvijek biti podneseni u originalu.

Ukoliko dokumenti nisu na jednom od službenih jezika Europske unije ili na hrvatskom jeziku, mora biti priložen prijevod bitnih dijelova ovih dokumenata na engleski jezik kako bi se dokazala prihvatljivost prijavitelja.

¹⁸ Ako je prijavitelj i/ili partner/i javno tijelo određeno zakonom, mora se predočiti preslika navedenoga zakona.

¹⁹ Unijeti samo u slučaju gdje se kriteriji prihvatljivosti nisu mijenjali od jednog poziva na dostavu projektnih prijedloga do drugoga

²⁰ Ova se obveza ne odnosi na fizičke osobe koje su primale školarinu, niti na javna tijela te na međunarodne organizacije. Uz to, ista obveza se ne primjenjuje ukoliko se računi vežu za iste dokumente koji su priloženi u izvješću vanjske revizije, sukladno odjeljku 2.4.2

Ukoliko su dokumenti na službenom jeziku Europske unije, a da nije engleski jezik , **izrazito** se preporuča prijevod bitnih dijelova dokumenata koji potvrđuju prihvatljivost prijavitelja na engleski jezik, kako bi se olakšao proces evaluacije.

Ukoliko gore spomenuti dokumenti nisu dostavljeni u roku navedenom u zahtjevu za popratnim dokumentima koji je ugovorno tijelo poslalo prijaviteljima, prijava može biti odbačena.

Evaluacijski odbor će temeljem verifikacije popratnih dokumenata, dati krajnju preporuku ugovornom tijelu koje će odlučiti o dodjeli bespovratnih sredstava.

NE SLUŽBENI PRIJEVOD

2.5 OBAVIJEST O ODLUCI UGOVORNOG TIJELA

2.5.1 Sadržaj odluke

Prijavitelji će biti obaviješteni o odluci ugovornog tijela pisanim putem te u slučaju odbacivanja prijave, razlozima negativnog rješenja.

Prijavitelji koji smatraju da su oštećeni zbog greške ili nepravilnosti počinjene tijekom procesa dodjele mogu podnijeti žalbu. Vidi odjeljak 2.4.15 *Praktičnog vodiča (PRAG)*.

2.5.2 Indikativna vremenska tablica

	NADNEVAK	VRIJEME*
Informativni sastanak (ako je primjenjivo)	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo
Rok za traženje pojašnjenja od ugovornog tijela	28. prosinca 2009.	15:30
Konačni datum objave pojašnjenja od ugovornog tijela	07. siječnja 2010.	-
Rok za podnošenje prijavnog obrasca	18. siječnja 2010.	15:30
Informacije prijaviteljima o otvaranju prijava i administrativnoj provjeri (korak 1)	09. ožujka 2010.*	-
Informacije prijaviteljima o ocjeni (evaluaciji) projektnog sažetka (korak 2)	20. travnja 2010.*	-
Informacije prijaviteljima o ocjeni (evaluaciji) potpunog prijavnog obrasca (korak 3)	22. lipnja 2010.*	-
Obavijesti o dodjeli (nakon provjere prihvatljivosti) (korak 4)	02. kolovoza 2010.*	-
Potpisivanje ugovora	25. listopada 2010.*	-

*Privremeni datumi. Vremena se odnose na vremensku zonu zemlje u kojoj se nalazi ugovorno tijelo.

2.6 UVJETI ZA PROVEDBU PROJEKATA NAKON DONOŠENJA ODLUKE UGOVORNOG TIJELA O DODJELI BESPOVRATNIH SREDSTAVA

Nakon odluke o dodjeli ugovora, korisniku će se ponuditi ugovor koji se temelji na standardnom obrascu ugovora (vidi dodatak F Uputa). Potpisujući prijavi obrazac (dodatak A ovih Uputa) prijavitelj prihvaća uvjete ugovora navedene u standardnom obrascu ugovora.

Ako se ugovor dodjeljuje međunarodnoj organizaciji, koristit će se sporazum o doprinosu ili bilo koji drugi obrazac ugovora između međunarodne organizacije i ugovornog tijela umjesto standardnog obrasca ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava pod uvjetom da ta međunarodna organizacija može osigurati jamstva navedena u članku 53d (1) Financijske uredbe kako je opisano u poglavlju 7 PRAG-a.

Provedba ugovora

Ako provedba projekta zahtijeva da korisnik izvrši podugovaranje, to se mora napraviti u skladu s praksom financijski najisplativije ponude (najjeftinije), tj. najpovoljnija cijena i kvaliteta, poštujući načela transparentnosti i jednakog tretmana potencijalnih izvođača, s naglaskom na izbjegavanje sukoba interesa. S tim u svezi korisnik mora poštivati procedure dodatka IV. ugovora.

3. POPIS DODATAKA (ANEKSA)

DOKUMENTI KOJE JE POTREBNO POPUNITI

DODATAK A: PRIJAVNI OBRAZAC (WORD FORMAT)

DODATAK B: PRORAČUN (EXCEL FORMAT)

DODATAK C: LOGIČKA MATRICA (EXCEL FORMAT)

DODATAK D: PODACI O PRAVNOJ OSOBI (EXCEL FORMAT)

DODATAK E: FINANCIJSKI IDENTIFIKACIJSKI OBRAZAC

INFORMATIVNI DOKUMENTI

DODATAK F: STANDARDNI OBRAZAC UGOVORA

- DODATAK II.: OPĆI UVJETI PRIMJENJIVI NA UGOVORE O DODJELI BESPOVRATNIH SREDSTAVA FINANCIRANIH IZ PROGRAMA EUROPSKE KOMISIJE ZA VANJSKE AKCIJE

- DODATAK IV.: PROCEDURA ZA DODJELU UGOVORA

- DODATAK V.: STANDARDNI ZAHTJEV ZA PLAĆANJE

- DODATAK VI.: MODEL NARATIVNOG I FINANCIJSKOG IZVJEŠĆA

- DODATAK VII.: MODEL IZVJEŠĆA O NALAZIMA I OPISU POSLOVA ZA POTVRDU TROŠKOVA

UGOVORA O DODJELI BESPOVRATNIH SREDSTAVA FINANCIRANOG SREDSTVIMA EK-A ZA VANJSKE AKCIJE

- DODATAK VIII.: MODEL FINANCIJSKOGA JAMSTVA

DODATAK G: IZNOSI DNEVNICA (*PER DIEM*), dostupno na sljedećoj adresi:

http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/index_en.htm

DODATAK H: STANDARDNI SPORAZUM O DOPRINOSU, primjenjiv u slučaju kad je korisnik međunarodna organizacija

SMJERNICE ZA UPRAVLJANJE PROJEKTNIM CIKLUSOM

http://ec.europa.eu/europeaid/multimedia/publications/publications/manuals-tools/t101_en.htm